

TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZIA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Kontakty z Mediami i Informacja

KOMUNIKAT PRASOWY nr 04/06

19 stycznia 2006 r.

Wyrok Trybunału Sprawiedliwości w sprawie C-244/04

Komisja Wspólnot Europejskich / Niemcy

REŻIM PRAWNY DOTYCZĄCY WIZY Z PRAWEM DO PRACY STOSOWANY PRZEZ NIEMCY W STOSUNKU DO OBYWATELI PAŃSTW TRZECICH DELEGOWANYCH PRZEZ USŁUGODAWCÓW MAJĄCYCH SIEDZIBĘ W INNYCH PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH JEST SPRZECZNY ZE SWOBODĄ ŚWIADCZENIA USŁUG

Zwykle wstępne oświadczenie przedsiębiorstwa zamierzającego dokonać delegowania pracowników będących obywatelami państw trzecich stanowiłoby środek mniej restrykcyjny niż wymóg wcześniejszego zatrudnienia przez okres co najmniej roku w tym przedsiębiorstwie. Pozwoliłoby ono zapobiegać nadużyciom i wypaczeniom swobody świadczenia usług.

Kwestia delegowania pracowników będących obywatelami państw trzecich jest uregulowana w Niemczech w ustawie o cudzoziemcach¹. Ustawa ta przewiduje, że obcokrajowcy zamierzający przebywać na terytorium niemieckim przez okres dłuższy niż trzy miesiące oraz pracować tam, muszą posiadać specjalne zezwolenie na pobyt. Przedsiębiorstwa zamierzające świadczyć usługi w Niemczech muszą zatem zadbać, aby ich pracownicy pochodzący z państw trzecich uzyskali wizę w niemieckim przedstawicielstwie dyplomatycznym na terenie Państwa Członkowskiego, gdzie przedsiębiorstwo ma siedzibę. Jeśli chodzi o zasady udzielania tej wizy, to zgodnie z okólnikiem niemieckie przedstawicielstwo dyplomatyczne upewnia się na wstępie czy spełnione jest między innymi kryterium wymagające, by pracownik był zatrudniony od co najmniej roku w przedsiębiorstwie, które zamierza dokonać delegowania.

Komisja wystąpiła do Trybunału Sprawiedliwości Wspólnot Europejskich z niniejszą skargą o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom Państwa Członkowskiego przeciwko Republice Federalnej Niemiec uznawszy, że zarówno praktyka oparta na weryfikacji niektórych kryteriów przed delegowaniem, jak i ograniczenie delegowania wyłącznie do pracowników

¹ BGBl. 2002, str. 361.

zatrudnionych od co najmniej roku w mającym siedzibę w innym Państwie Członkowskim przedsiębiorstwie, będącym usługodawcą, stanowią ograniczenia w swobodnym świadczeniu usług.

Prewencyjny charakter kontroli

Trybunał Sprawiedliwości stwierdza przede wszystkim, że ta wstępna kontrola może utrudniać, czy wręcz uniemożliwiać wykonywanie swobodnego świadczenia usług przy pomocy delegowanych pracowników będących obywatelami państw trzecich.

Następnie weryfikuje on, czy wstępna kontrola może być uzasadniona celem interesu publicznego oraz czy jest niezbędna do jego faktycznego osiągnięcia i czy jest to dokonywane za pomocą najwłaściwszych środków. Niemcy dla uzasadnienia praktyki kontroli wstępnej powołały się na względy związane z zapobieganiem obchodzeniu swobody świadczenia usług, z ochroną pracowników oraz z bezpieczeństwem prawnym.

Trybunał stwierdza, że praktyka władz niemieckich **wykracza poza to, co jest konieczne** dla zapobiegania nadużyciom swobody świadczenia usług. Wymóg **zwykłego wstępnego oświadczenia** nałożony na przedsiębiorstwo świadczące usługi stwierdzającego, że dani pracownicy mają uregulowaną sytuację w Państwie Członkowskim, w którym przedsiębiorstwo to ich zatrudnia, zwłaszcza jeśli chodzi o warunki pobytu, zezwolenie na pracę oraz zabezpieczenie socjalne, dawałoby władzom krajowym gwarancje co do legalności sytuacji takich pracowników, a także co do tego, że wykonują oni swoją główną działalność zawodową w Państwie Członkowskim, w którym ma siedzibę przedsiębiorstwo świadczące usługi.

Odnosnie do **ochrony pracowników** Trybunał podkreśla, że oświadczenie wstępne pozwoliłoby władzom krajowym kontrolować, czy podczas delegowania przestrzegane są niemieckie przepisy socjalne, z uwzględnieniem wymogów już postawionych przedsiębiorstwu zgodnie z zasadami prawa socjalnego stosowanymi w Państwie Członkowskim pochodzenia tego przedsiębiorstwa. Stanowiłoby ono środek bardziej proporcjonalny niż kontrola poprzedzająca delegowanie, ponieważ mniej restrykcyjny niż przedmiotowy wymóg.

Wreszcie, środek polegający na wstępnej kontroli nie może być usprawiedliwiony koniecznością uzyskania pewności, że **delegowanie jest dokonane zgodnie z prawem**, bowiem w istocie to przedsiębiorstwa, które nie przestrzegają przepisów prawa ponoszą odpowiedzialność za niezgodne z prawem dokonanie delegowania.

Wymóg wcześniejszego zatrudnienia przez okres co najmniej roku przez przedsiębiorstwo dokonujące delegowania

Trybunał stwierdza, że taki wymóg stanowiący ograniczenie swobodnego świadczenia usług, jest **nieproporcjonalny** z punktu widzenia ochrony socjalnej pracowników będących obywatelami państwa trzeciego oraz celu polegającego na zapewnieniu powrotu pracowników do Państwa Członkowskiego pochodzenia po zakończeniu ich delegowania.

Odnosnie do uzasadnienia opartego na **ochronie przed dumpowaniem socjalnym**, Trybunał przypomina, że Państwa Członkowskie mogą rozciągnąć stosowanie swojego prawodawstwa, a także zbiorowych układów pracy dotyczących minimalnego wynagrodzenia, na wszelkie

osoby zatrudnione na ich terytorium, nawet na czas określony. W tym względzie zwykle wstępne oświadczenie uzupełnione o właściwe informacje dotyczące wynagrodzenia i warunków pracy stanowiłoby środek mniej ograniczający swobodę świadczenia usług.

Trybunał stwierdza w konsekwencji, że Niemcy naruszyły przepisy dotyczące swobodnego świadczenia usług.

Dokument nieoficjalny, sporządzony na użytek mediów, który nie wiąże w żaden sposób Trybunału Sprawiedliwości.

Dostępne wersje językowe : CS, DE, EN, ES, FR, HU, IT, NL, PL, SK

*Pełny tekst wyroku znajduje się na stronie internetowej Trybunału
<http://curia.eu.int/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=PL&Submit=rechercher&numaff=C->
Tekst jest z reguły dostępny od godz. 12.00 CET w dniu ogłoszenia.*

*W celu uzyskania dodatkowych informacji proszę skontaktować się z
Ireneuszem Kolowcą
Tel. (00352) 4303 2878 Faks (00352) 4303 2053*